FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Dist 160
Enu. 36

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans St. Henri, Montreal (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. J. Bissonnette Enumerator. / Recenseur.

Column groups: 1–2 Numbered in the order of visitation (Dwelling house; Family, household or institution) / Numérotés dans l'ordre des visites (Domicile; Famille, ménage ou institution). 3–10 Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: 3 Name of each person in family, household or institution; 4 Place of habitation; 5 Sex; 6 Relationship to head of family or household; 7 Single, married, widowed, divorced or legally separated; 8 Month of birth; 9 Year of birth; 10 Age at last birthday. 11–16 Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: 11 Country or place of birth; 12 Year of immigration to Canada; 13 Year of naturalization; 14 Racial or tribal origin; 15 Nationality; 16 Religion. 17–21 Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: 17 Chief occupation or trade; 18 Employment other than at chief occupation or trade; 19 Employer; 20 Employee; 21 Working on own account. 22–29 Wage-earners / Employés: 22 State where person is employed; 23 Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade; 24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade; 25 Hours of working time per week at chief occupation; 26 Hours of working time per week at other occupation; 27 Total earnings in 1910 from chief occupation or trade; 28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade; 29 Rate of earnings per hour. 30–32 Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: 30 Upon life; 31 Against accident or sickness; 32 Cost of insurance in census year. 33–37 Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: 33 Months at school in 1910; 34 Can read; 35 Can write; 36 Language commonly spoken; 37 Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at college, convent or university. 38 Blind / Aveugle. 39 [cut off at the page edge].

Line	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	42	77	Taillefer Joseph	Albert 873	M	Chef	M	Janv	1867	44	Q			Francais	Canadien	R Catholic
2			" Helena	"	F	Epouse	M	Nov	1878	33	Q			Francais	Canadien	R Catholic
3			" Moise	"	M	fils	C	Mars	1898	14	Q			Francais	Canadien	R Catholic
4			" Germaine	"	F	fille	C	Mars	1899	12	Q			Francais	Canadien	R Catholic
5			" Antonio	"	M	fils	C	Nov	1901	10	Q			Francais	Canadien	R Catholic
6			" Benoit	"	M	fils	C	Mars	1904	7	Q			Francais	Canadien	R Catholic
7			" Therese	"	F	fille	C	Dec	1906	5	Q			Francais	Canadien	R Catholic
8			" Helene	"	F	fille	C	Nov	1908	3	Q			Francais	Canadien	R Catholic
9			" Jean Louis	"	M	fils	C	Juin	1910	11/12	Q			Francais	Canadien	R Catholic
10	43	78	Vaillancourt Adolphis	Albert 875	M	Chef	M	Mai	1879	32	Q			Francais	Canadien	R Catholic
11			" Martine	"	F	Epouse	M	Mars	1881	30	Q			Francais	Canadien	R Catholic
12			" Adolphis	"	M	fils	C	Sept	1902	9	Q			Francais	Canadien	R Catholic
13			" Oscar	"	M	fils	C	Mars	1903	8	Q			Francais	Canadien	R Catholic
14			" George	"	M	fils	C	Sept	1905	6	Q			Francais	Canadien	R Catholic
15			" Napoleon	"	M	fils	C	Aout	1908	3	Q			Francais	Canadien	R Catholic
16			" Joseph	"	M	fils	C	Avril	1909	2	Q			Francais	Canadien	R Catholic
17			" Willie	"	M	fils	C	Janv	1911	4/12	Q			Francais	Canadien	R Catholic
18		79	Picard Edouard	Albert 825	M	Chef	M	Oct	1883	28	Q			Francais	Canadien	R Catholic
19			" Albertine	"	F	Epouse	M	Juin	1883	28	Q			Francais	Canadien	R Catholic
20			" Yvonne	"	F	fille	C	Mai	1906	5	Q			Francais	Canadien	R Catholic
21			" Léo	"	M	fils	C	Juin	1908	3	Q			Francais	Canadien	R Catholic
22			" Gabrielle	"	F	fille	C	Mars	1909	2	Q			Francais	Canadien	R Catholic
23	44	80	Primrose William	Albert 877	M	Chef	M	Juin	1889	22	Q			Anglais	Canadien	Anglican
24			" Stella	"	F	Epouse	M	Nov	1890	21	Q			Anglais	Canadien	Anglican
25			" Algernon	"	M	fils	C	Mars	1909	2	Q			Anglais	Canadien	Anglican
26			" Roger	"	M	fils	C	Avril	1911	1/12	Q			Anglais	Canadien	Anglican
27			Jackson William	"	M	Pensionnaire	C	Mars	1893	18	USA	1905		~~Américain~~	Américain	Anglican
28	45	81	Hebert Joseph	Albert 873	M	Chef	M	Avril	1869	42	Q			Francais	Canadien	R Catholic
29			" Ezilia	"	F	Epouse	M	Juin	1875	36	Q			Francais	Canadien	R Catholic
30			" Lucien	"	M	fils	C	Avril	1905	6	Q			Francais	Canadien	R Catholic
31	46	82	Briere Ophilia	Albert 875	F	Chef	V	Avril	1864	47	Q			Francais	Canadien	R Catholic
32			Louis	"	M	fils	C	Nov	1895	16	Q			Francais	Canadien	R Catholic
33			Adeline	"	F	fille	C	Dec	1892	19	Q			Francais	Canadien	R Catholic
34			Arthur	"	M	fils	C	Dec	1900	11	Q			Francais	Canadien	R Catholic
35	47	83	Lalonde Isaie	St James [illegible]	M	Chef	M	Nov	1869	42	Q			Francais	Canadien	R Catholic
36			" Malvina	"	F	Epouse	M	Aout	1873	38	Q			Francais	Canadien	R Catholic
37			" Isaie	"	M	fils	C	Dec	1896	15	Q			Francais	Canadien	R Catholic
38	48	84	Chevrier Alphonse	St [illegible]	M	Chef	M	Janv	1844	67	Q			Francais	Canadien	R Catholic
39			" Cecilia	"	F	Epouse	M	Fev	1862	49	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
40			" Marguerita	"	F	fille	C	Oct	1894	17	Q			[illegible]	Canadien	R Catholic
41			" Loretta	"	F	fille	C	Oct	1894	17	Q			[illegible]	Canadien	R Catholic
42			" Flora	"	F	fille	C	Fev	1896	15	Q			[illegible]	Canadien	R Catholic
43			" Josephine	"	F	fille	C	Juillet	1899	12	Q			[illegible]	Canadien	R Catholic
44			Roberts Catherine	"	F	Mère	V	Juin	1834	77	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
45	49	85	Armbright James	St James 1734	M	Chef	M	Fev	1871	40	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
46			" Julia	"	F	Epouse	M	Fev	1876	35	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
47			" Mary	"	F	soeur	C	Juin	1886	25	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
48			" Patrick	"	M	Frère	C	Mars	1889	22	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
49			" James	"	M	Père	V	Dec	1843	68	Q			Anglais	Canadien	R Catholic
50	[illegible]	86	Hamelin Emile	St James 1734	M	Chef	C	Nov	1884	27	Q			Francais	Canadien	R Catholic

Line	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
1	Menuisier	1-6-03	Non	Oui		Construction	52		60		900			500	44	18 60		Oui	Oui	F	
2	Aucun	N.G																Oui	Oui	F	
3	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
4	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
5	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
6	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
7	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
8	Aucun	N.G																Non	Non	F	
9	Aucun	N.G																		F	
10	Ferblantier	7-6-93	Non	Oui		Fabrique	52		70		960			1000	32	14 80		Oui	Oui	FA	
11		N.G																Oui	Oui	F	
12		N.G															10	Oui	Oui	F	
13		N.G															10	Oui	Oui	F	
14		N.G															10	Oui	Oui	F	
15		N.G																Non	Non	F	
16		N.G																"	"	F	
17		N.G																"	"	F	
18	Valisier	7-6-95	Non	Oui		Fabrique	52		60		650			1000	78	15 00		Oui	Oui	F	
19		N.G																Oui	Oui	F	
20		N.G																Non	Non	F	
21		N.G																"	"	F	
22		N.G																"	"	F	
23	Menuisier	5-6-23	Non	Oui		Bois	52		60		600							Oui	Oui	A	
24		N.G																Oui	Oui	A	
25		N.G																Non	Non	A	
26		N.G																Non	Non	A	
27	Fondeur	6-6-44	Non	Oui		de Fer	52		60		520							Oui	Oui	A	
28	Employé	3-6-43	Non	Oui		Civil	52		60		600							Oui	Oui	FA	
29	Aucun	N.G																Oui	Oui	F	
30	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
31	Aucun	N.G																Oui	Non	F	
32	Chartier	11-6-60	Non	Oui		Express	50		60		365							Oui	Oui	F	
33	Couturière	7-6-55	"	"		[illegible]	50		50		450							Oui	Oui	F	
34	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	F	
35	Hotellier	9-8-06	Oui	Non	PC													Oui	Oui	F	
36		N.G																Oui	Oui	F	
37		N.G															10	Oui	Oui	F	
38	Rentier	Seul																Oui	Oui	FA	
39	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
40	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
41	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
42	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
43	Aucun	N.G															10	Oui	Oui	A	
44	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
45	Conducteur	11-3-97	Non	Oui		Char	52		60		~~600~~		19	1000	40	18 30		Oui	Oui	A	
46	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
47	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
48	Teneur de livre	10-7-95	Non	Oui		Gros	52		40		600			1000	32	16 40		Oui	Oui	A	
49	Aucun	N.G																Oui	Oui	A	
50	Mechanicien	6-6-40	Non	Oui		Fabrique	52		50		600							Oui	Oui	FA	

(60) SP/ 57/10 4580 8330